







**警 博 士 姚 樹 南 柳 專 科 大 藥 房 獨 步 第 一**

始創萬應搜毒丹乃祖傳秘法與眾不同... 凡患此症者請速購服此丹...

**萬應搜毒丹** 每樽一元  
**五淋白濁丸** 每盒一元  
**三鞭補腎丸** 每盒一元  
**止痛白藥膏** 每盒一元  
**諸般癰疽丹** 每料一元  
**珠珀白藥膏** 每盒一元

Yew She Nam  
 934 Stockton Street  
 P. O. Box 2705  
 San Francisco, California

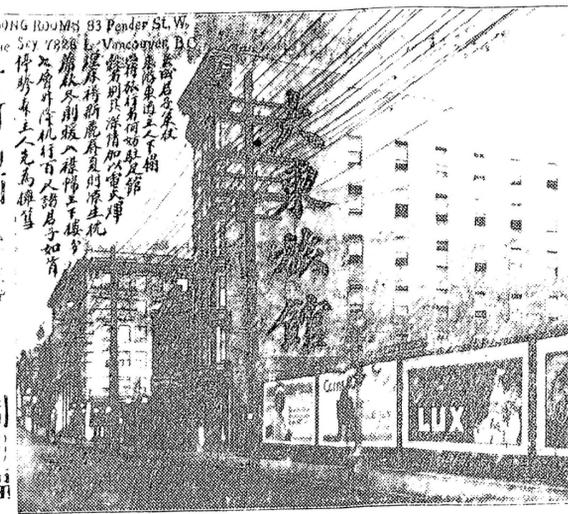
天 外 諸 般 大 症 熱 症 大 症 熱 症 大 症

英屬代理 金源高華埠 均益號云地埠 益隆卡忌埠

**域多利源(利)永**  
 WING LEE YUEN CO.  
 443 Pender St. Phone 1-2  
 P. O. Box 1486 Victoria, B. C.

本號向辦中國雜貨絲苗  
 米荳粘米油糖海味食品  
 俱全各省地道藥材參茸  
 玉桂止痛散花柳搜毒  
 如蒙光顧貨真價廉  
 接理 香山金信銀信  
 永利源謹啟

**片打街西**  
 33 Pender St. W.  
 Phone 3-7888  
 37810



DAI DUNG ROOMS  
 33 Pender St. W.  
 Phone 3-7888

**裕 綸 號**  
 Yee Lun Ark Kee & Co  
 534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

請 看 意  
 新 到  
 水 仙 花 頭  
 錦 繡 糖 羌  
 各 款 絲 巾  
 日 用 貨 品  
 大 幫 幫

**章 記**  
 JUN KEE CO.  
 13 Canton St. Box 366  
 Vancouver, B. C.

**接 整 水 龍**  
 本號承接修整水龍  
 喉井裝冷熱水龍電  
 燈自來火等件自備  
 大車裝載各樣器具  
 到門修整最為利便  
 并以廉價相就華友  
 光顧由電話通知從  
 應速命  
 電話詩摩三九二九  
 D. Drummond  
 229 Pender St. E.  
 Rear  
 Phone 3-929  
 VANCOUVER, B.C.

**買 燕 梳 者 注 意**  
 本經紀辦理買賣燕梳  
 事務并有李炳君代  
 向各華友周旋倘遇  
 有賠償損失事在本  
 埠經紀處可執行快  
 捷不用候總公司若  
 各華友有索賠燕梳  
 銀及爭執不能解決  
 之事務李炳君能助  
 本經紀處分一切本  
 經紀辦事所在考街  
 四零八號 賜顧者  
 請意留焉  
 Pemberton & Son.  
 418 Howe St.  
 Vancouver B.C.

**奇 生 行 大 藥 房**  
 KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

三鞭補腎丸 每盒五元  
 花柳搜毒丸 每盒五元  
 強固精虛丸 每盒五元  
 參茸固本丸 每盒五元  
 夢遺丸 每盒五元  
 參茸武溪丸 每盒五元

中盒五元  
 戰必勝丸 每盒二元五  
 五淋白濁丸 每盒二元五  
 毒中仙丸 每盒二元五  
 小腸氣痛丸 每盒二元五

總發行所美國大埠奇生行大藥房

**奇 生 行 花 柳 搜 毒 酒**  
 此酒之功效... 凡患此症者請速購服此酒...

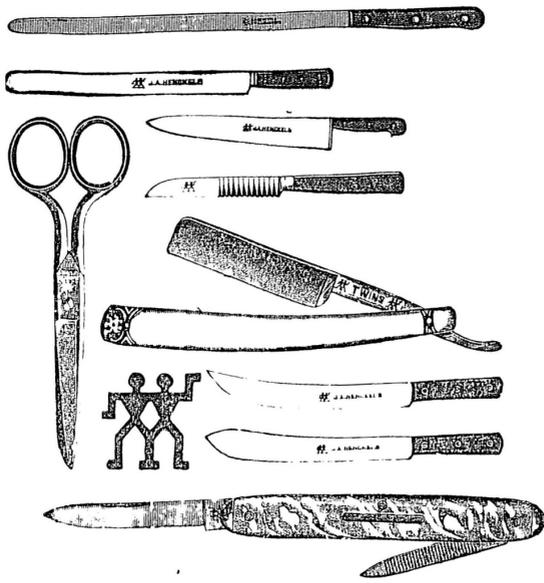
奇生行大藥房... 始創花柳扶元搜毒酒... 每樽五元

代理各埠大拿加 處理代埠各拿加

Wing Hing Lung P. O. 336 Lisgar Street N. Montreal, Can.	Hop Wo Co. 336 Lisgar Street N. Montreal, Can.	Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.	Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta	Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1 87 Saskatoon, Sask. Can.	Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can.	Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can.	Yee On Co. 53 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.	Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.	Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.	Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.	Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.	KWONG MAN SANG 222-228 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.	GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.	隆安利 隆昌 隆益利 隆萬 隆源 隆利 隆金 隆雲	合治興 英均合 雲
--	--	---	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	---	---------------------------	-----------

雲埠明和大鐵行

諸君注意 (仔人) 嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B.C. Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號 明和鐵行經理黃昭嘉

廣東新聞

張軍運大批軍械抵省

廣州函 第一方面軍運大批軍械抵省 此次運到之軍械...

爭妻怪劇

香港西環北街某屋 前有一某甲 往茶館報案...

學生放假與私娼

廣州函 邇來女德淪亡 市內私娼充斥 有因生活程度日高...

查究毀注標語主動者

第貳方面軍之總政治部 純為左傾派人物 與前總司令部政治部人物...

定期開支百子會利息通告

本公司所實業部 預算會議決定 本年十二月結數後...

MAN YUEN CHONG CO. 102 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Advertisement for 'Golden Taste' (金然棧) featuring various products and contact information.

Advertisement for 'Sea Dog' (海狗) kidney pills, featuring an illustration of a man and a dog.

Advertisement for 'Women's Special' (女同胞特電) and other health products.

Large advertisement for 'Golden Source' (金源) pharmacy, listing various medicines and products.

Advertisement for 'Sam Shng Lin Kee Co' shoes, featuring an illustration of a shoe.

Advertisement for 'City and Country' (城埠共和旅館) and other services.





雲高

# 合生隆號

HOP SANG CO

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



本公司厚集資本開設雲埠多年專辦祖國大宗貨品價廉物美經蒙遠近各界諸君源源惠顧均稱滿意現復大加改良配裝得宜無防破爛付寄迅速定副賜顧雅意價目印就函索即寄

金英芳水仙花  
十二頭八角綠碧蜜薑  
六十頭庄糖薑  
八十磅庄糖薑  
男女庄大小絲巾  
各式顧繡檯巾  
成箱庄荔枝  
二百庄廣蘭熟烟  
海宴庄磅毛油  
新到白飯魚乾  
大帮油糖茶米  
合時鮮明水貨  
上等蘇雀牌  
各款藤器竹器



## 廣東新聞

### 李福林又起恐慌

廣東歷次政變，李福林之地位未嘗動搖。故其河南地盤，始終鞏固。人多稱之為不倒翁。有朝者，則稱之為河南老吏。現查李部除分防南海順德兩屬外，廣二沿路一帶，均歸福軍保護。自五眼橋以至佛山西南，皆福軍防地。因防地肥饒之故，而難於餉規之收入。亦於是乎豐富。邇者第一方面軍回粵之後，欲將三大鐵路防地收歸該軍保護。故回粵之始，拾二師總培南之廿四團首先開往石圍塘。近聞該師廿五六兩團，又有移往佛山西南消息。駐防沿路福軍聞訊，異常恐慌。曾向當局請示。自願將佛山西南一帶防地騰出。調回河南。讓歸總師駐防。而河南之福軍，近日忽然自起戒嚴。每晚七八時後，河南洲頭咀金花廟白蜆壳帶步頭，均放出步哨。並禁止船艇開岸。此種恐慌態度，正不知其何因。聞其內部傳說，謂總培南師與該軍防地迫近，恐有誤會。故先自戒備。或又謂張發奎選向李濟深前斥福軍駐在河南佛山容奇陳村等處。專事包收煙賭陋規。對於地方土匪並不認真搜剿。順非如此猖獗。福軍應負其責。須將該軍駐在河南部隊調往各屬。責令剿匪。另派別部接防河南。李氏聞此種消息，故每晚在河南防地嚴密戒備。始防別軍之暗襲也。昨日某軍傳說，謂李總培南擬請假。前赴南京。將留駐南京兵站之拾五師四三兩團調回廣州。第五軍軍部事務暫交十五師長練炳章代拆代行。蓋李因被第一方面軍之攻擊。或借赴南京為名。以暫避其鋒。亦未可定。

### 醫生迷案判決

廣州函 醫師蘇炳麟 被五若蘭控告迷案 被押兩月 庭訊多次 已辯論終結 八日下午一時庭長文莊 勸法警在看守所將蘇炳麟提出 蘇到庭時 見文庭長及書記官暨庭下 人已在候判 旋對蘇官告無罪 判令交保 具保狀 而醫師公會 光華醫校全體 學生 博愛醫院 留東學會等 已函有汽車一輛 高捕歡迎蘇醫師炳麟 出獄 昭雪奇冤 大公無私 等語 懸 法律聲明 大公無私 等語 在 法院前排列 蘇出院後 親友即扶之 登車 遊行各馬路一週 沿途燃放串 炮 然後返印忠街醫舍 附廣州刑事 判決主文摘錄如左 蘇炳麟因迷案及 公然侮辱并附帶私原告 上訴 蘇炳麟 訴訟費用 歸原告人負擔 蘇炳麟因 被控迷案 聲明准予保釋案 上訴 蘇炳麟 准予保釋

Man Yee Lung  
4 Connaught Road W  
Hong Kong, Chin

隆裕廣  
KWONG YEE LUNG CO.  
185 Pender Street East  
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

## 新到冬節佳品

蜜餞糖姜 盒裝姜拳 未梳枝乾 各款絲中 顧時水貨 合時咸魚

瓜菜 玻璃園 常有

加拿大 雲高華

理接 店總 萬裕隆匯單 行轉單印便 函索即奉 司理 關崇顯 啟

處理代人華  
駿馬棧安均  
QUON ON JAN CO.  
295 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

舟號麥民安廣  
Kwon On Man Co.  
45 Elizabeth St  
Toronto Ont.

盛千李 隆永  
WING LUNG CO.  
33 Laganchetiere St. W.  
Montreal, Q. 15.

各公司最近往遠東船期

亞利士	十一月八號
干地利	十一月九號
亞利士	十一月九號

時晏亞·加拿大皇家鐵路也。車行經過平坦。無高山峻嶺懸崖絕壁之險。加以車行迅速。雅潔堅固。坐位作狀作備。開合自如。車中常備五行。利搭客烹調之用。兼接駁太平洋。代華友寫下列各公司船紙。華友往來光顧。極表歡迎。

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

均和昌  
QUAN WO CHONG  
109 Des Voeux Rd. C.  
P. O. Box 1429  
Hong Kong, China.

利便僑兌

恩平僑胞  
敬啟者弟在香港均和昌金山庄接理外洋書信匯兌銀兩經十餘載履歷 各親朋兄弟留牌壹百零九號(即香港中環街市左邊斜對面)今特委鄭維維常川駐港料理此後凡各面)有信銀托弟接匯者請照此地址寄回無誤茲更加通兌快捷紙水優給拆拆交信銀處在聖堂墟水陸號一在君堂墟信利號一在灰窰和合店若欲將信項交到 尊府定必遵照來信如命送上安全妥當故敢啟者希垂垂鑒此佈  
香港德輔道中 恩平 鄭和光 謹啟  
門牌一零九號

萬國酒樓勝記  
告廣張新

啟者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾輝煌特聘上等廚師巧製嘉餚茶點選用溫柔侍女招待備極妥安現定於月之拾九日從新開張茶市筵講務適所好僑胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉

片打街壹百四十三號  
喊線 矢磨四八三

司理 曾美黃廣謹啟

PANTAGES THEATRE

片秩治大戲院廣告

啟者本院在喜市定街西端附近卑申電車車站開設多年專辦著名優伶及新影畫片每逢禮拜日轉換久為閱者賞識現由新司理人辦理 華友光臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此佈告

本院定八月廿九號(星期一)起播影蘇州虎邱山虎邱塔寶帶橋及千手佛等中國風景畫片共演一星期華友欲新眼簾請來觀賞

價目  
普通座位 日三毛 夜五毛  
房位 日五毛 夜七毛五

司理人謹啟

華安旅館  
WAH ON ROOMS  
139 Pender St.  
Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在干雲埠片打街門牌壹百叁拾九號(即金紫堂樓下)大加改良從新掃刷房位通爽床褥潔淨並設有暖氣龍熱水喉等如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

(電話失慶一八九五)

司理人馬恒沃披露

好核旅館  
The Howard Hotel  
Lee Lip  
122 Hastings St. E.  
Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 29640

張開飾修新從

本旅館在於喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內暖氣龍熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

司理人李永貴披露

反老還童健腎丹

名醫衛挺生寓內方脈

Bow On Tong Co.  
1 Pender St. W. Vancouver, B.C. 四六堂

蛤蚧補茶 各項香煙

你安藥房 膏丹丸散

參茸三鞭補腎丸 每盒三元  
九龍補腦丸 每盒二元  
花柳白濁丸 每盒一元  
珍珠花柳丸 每盒二元  
參茸龍虎丸 每盒一元  
神效跌打丸 每盒二元  
日久痲瘋丸 每盒二元  
補腦安心丸 每盒二元  
仙傳單方搜風丸 每盒二元  
九龍止痛丸 每盒二元  
毒死老鼠丸 每盒二元  
毒死狗鼠丸 每盒二元

**華高雲**  
 (棧)(客)(英)(華)  
 WAH YING ROOMS  
 105 Pender St. E. Phone Sey. 6823  
 Vancouver, B. C.

**重新廣告**  
 啟者本棧重新修飾異常  
 華麗住房光潔新置床  
 龍電燈置冷熱水喉煖  
 一新光潔大加改良煖  
 價格相宜謹登告白仰  
 候  
 本棧在片打街東一百零五號  
 電話(詩應)六八二二  
**司事羅齊恬伍時令啟**

**元發號**  
 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd  
 Phone Sey 4378 (夾慶)四三七八  
 236 Pender St. E. Vancouver B. C.

品佳禮送節冬到新  
 無各鮮男生糯散盒蜜合  
 一款明女晒米庄裝饒時  
 不靚靚庄槐糍糖糖糖水  
 俱鹹水絲枝枝羌羌薑仙  
 全魚貨巾乾乾拳拳花

新到冬節送禮佳品  
 合裝時水  
 蜜糖薑羌  
 散庄米晒  
 糯庄米晒  
 鮮庄米晒  
 各庄米晒  
 無庄米晒

**西醫 衛大黃**

Dr. DAVID WONG, S. B. M. D.  
 Suite 204-205 193 Hastings St. E.  
 Vancouver, B. C. 醫舍及住址電話Phone Sey. 8703

統理男婦老幼  
 內外花柳雜症

畢業於美國伊利諾省立醫  
 科大學實驗於片沙詠章省  
 立醫院得博士銜復由加美  
 兩國政府醫官考驗給予  
 照今本吾所學出而濟世謀  
 減人羣痛苦以償吾願如外  
 埠僑胞將病狀函告可能對  
 症發藥

**廣東各屬新聞**

**縣長更易消息**  
 雲山縣 縣長劉裁甫 為民選之碩  
 果僅存 本年夏間 應李參謀長電召  
 普省 隨得兼任國民政府代理常務委  
 員 厥後改充廣州國民日報社長 當  
 時擬薦前任總務科長馬洪煥 返縣權  
 理 其後只飭現總務科長朱之安代拆  
 代行 今逾四閱月 仍未回縣 適  
 將該職 介紹朱之安署理 經得朱同意  
 俟獲政務會議決 即行發表 姑錄  
 之以觀其後

**圍捕匪窟**

番禺匪窟 各匪風素著 擄劫之案  
 層見迭出 近有匪徒羅維炳混名生圍  
 羅維炳 羅維炳 羅維炳 羅維炳  
 羅維炳 羅維炳 羅維炳 羅維炳  
 羅維炳 羅維炳 羅維炳 羅維炳

**大姊誘賣親弟**

恩平一函 不安某婦生有女嫁那謝  
 甲 生有女及子 人 女已嫁人 隨  
 甲 生有女及子 人 女已嫁人 隨  
 甲 生有女及子 人 女已嫁人 隨

**致驗中西醫生**

「新會」函 縣衛生局長黃贊非 以會  
 城各中西醫生 間有絕無醫學常識  
 竟敢懸牌應診 以致病人為庸醫誤命  
 時有所聞 此等草菅人命之醫生  
 若非嚴予取締 則人民受害 不知伊  
 胡底 擬實行將全城中醫醫生 分別  
 致驗 其及格者 則給照執業 其不  
 及格 實行禁止永遠不得懸牌應診

**追警察銷公債**

香山函 本縣派銷之第二期公債票  
 由縣財政局發交各區勸銷 區則轉  
 發交各分署 然丁此民窮財盡之秋  
 而公債又一而再 故聞者皆掩耳不願  
 各分署亦無法勸銷 乃第一區區長  
 昨竟發下嚴令 限文到兩日內 將  
 收存債款繳解 否則先在本月伙食項  
 下扣抵 免毋需

**省保和堂**  
 上海堂和保省  
 之不當甚至血虧  
 成肺萎更難愈矣  
 者請嘗一試  
 咳喘傷肺 痰涎壅塞 氣喘失音  
 肺病之症 均能治之  
 咳喘傷肺 痰涎壅塞 氣喘失音  
 肺病之症 均能治之

Wat Sang Co.  
 87 Pender St. E.  
 Phone Sey. 5369

**西醫 悅如徐**  
 徐如悅 醫學博士  
 診所：上午十時至十二時  
 下午二時至五時  
 星期日休息  
 地址：105 Pender St. E. (夾慶)四三七八

**花旗酒樓**  
 American Chop Suey Parlor  
 本酒樓新張廣告  
 本酒樓新張廣告  
 本酒樓新張廣告

**片市左珠致公堂**  
 十六年職員名列  
 正會長 譚用倫  
 副會長 林曾舉  
 財政 周道裕  
 查帳 黃煒輝  
 秘書 周道裕  
 庶務 黃煒輝

**域埠總堂收到雲埠昆仲第一**  
 期年捐名列  
 謝文德 謝文德 謝文德  
 謝文德 謝文德 謝文德  
 謝文德 謝文德 謝文德

**加屬第廿區駐滿城上海五**  
 財政長 葉達茂  
 正處長 林德茂  
 文書主任 關旭初  
 紀錄主任 李仁壽  
 籌捐主任 譚文瓚  
 籌捐主任 黃昌明  
 籌捐主任 譚宗盛  
 籌捐主任 黃昌明  
 籌捐主任 譚宗盛

**AJINOMOTO (Savoury Salt)**  
 調味 味の素  
 不論何種菜餚 隨加隨食 隨加隨食  
 尤能調和其味 尤能調和其味  
 審察用之 審察用之

M. FURLYA CO. LTD.  
 46 Hastings St. W. Vancouver, B. C.  
 加拿大販賣店 古屋商店

**英隆昌**  
 YingChongLung Co. Ltd.  
 Phone 1236 O. Box 1516  
 547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.

選辦  
 真正金葉芳水仙花  
 正生晒米被槐枝干  
 各款竹籃蠟燭茶  
 大小蜜餞罐頭藥品  
 各款顯繡綉巾絲巾  
 合時瓜菜水貨菓  
 南北各江地道雜貨

代理  
 上海天廚廠味精  
 根泰廠和合粉  
 各行奇生堂藥粉  
 各正字號  
 國還少補片  
 總司理李進啟

**敬告華友買自由車**  
 敬告華友買自由車  
 敬告華友買自由車

**自由車燕梳有六種**  
 自由車燕梳有六種  
 自由車燕梳有六種

**華國吳**  
 代理各種燕梳  
 電話詩磨六八七六

Railway Passengers  
 Assurance Company  
 Harry James, Agent  
 17 Pender St. West.  
 Telephone Sey. 6876  
 Vancouver, B. C.



情鎖連環記(六)

之四人者。各有其所愛。西倚蛾子愛藕村大郎。藕村大郎愛青嬌。青嬌愛西倚蛾子。成一連環戀愛之形。

文壇佈陣之鼓角聲

身爲殉。亦可悲矣。(未完) 滑稽新編 帝師人物。乃乞丐之流。棲身無所。夜宿廟宇。故以此稱之。

大漢公報

小品

兄弟爭妻

君平之文。失于公理。予則以理勝之。其文之牽強。如拉勸過牆之苦澀。則文才又勝之。

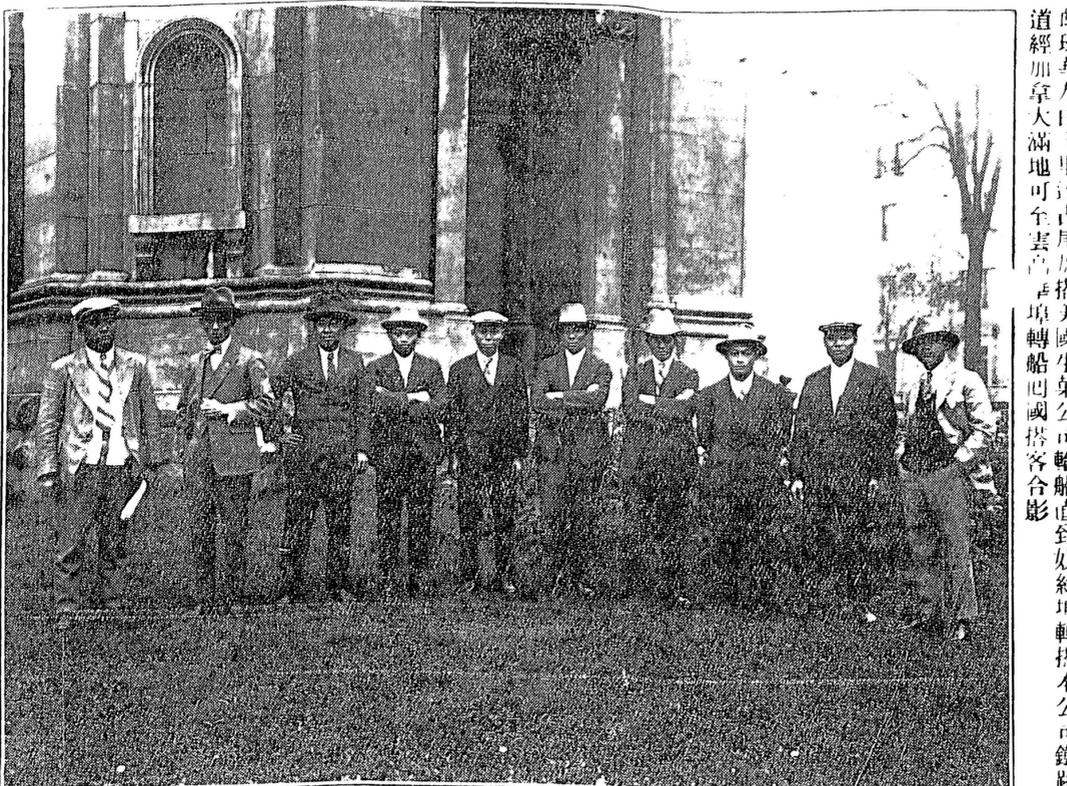
留聲機之新發明

倫敦特訊云。近有馬可尼公司。發明一種留聲機片。能一次旋轉四十分鐘。

風雅遺韻

讀馬湘君贈真信詩因次其韻。此詩寄意。鄭漢持。新詩投報。清幽。積學瞻才。邁俗流。

American Mail Line advertisement featuring a ship and text about shipping routes to various ports like Seattle, Vancouver, and Victoria.



Canadian National Railway

雲埠致公堂啟事
啟者本堂現年職員任期將滿。遵章另行選舉。職員繼任。勸辦事務。宜於茲擇于拾二月四號。

Advertisement for Dr. Jiang Tianbao's medicine, listing various ailments treated and the doctor's name.

Advertisement for 'Jintan' (金天) medicine, listing various ailments like 'Jintan' and 'Jintan' with prices and contact information.



HO SUN HING CO. 258 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲哥 參茸大補丸 每盒五元... 治治 旅旅 大 GEORGE HOTEL... 醫士余躍瀾寓

治治 旅旅 大 GEORGE HOTEL... 醫士余躍瀾寓... 治治 旅旅 大 GEORGE HOTEL...

古者三皇五帝治國之道... 曹統新內外方脈跌打雜症廣告... 曹統新內外方脈跌打雜症廣告...

積聚成風苦難當 幸服靈丸還吉康... 曹統新先生醫術高明...

我証此散不愧名爲立即止痛... 曹統新先生大鑒...

跌打積瘀作痛丸 每樽一元... 治跌打損傷...

曹統新內外方脈跌打雜症廣告... 曹統新內外方脈跌打雜症廣告...

徵集五洲洪門懇親大會意見書... 自海禁大開...

馳名三鞭補腎丸... 補腎丸... 補腎丸...

馳名三鞭補腎丸... 補腎丸... 補腎丸...

生隆發參茸玉桂藥材... 馳名三鞭補腎丸... 補腎丸...

莊酒堂保滋埠雲 TSE BO TONG 3741 Pender St. W. Vancouver, B. C. 加料正式藥酒出售...

職天一唯民國貨國用愛 加拿大分發處 雲埠輔行... 請用國貨孔雀嘜 超等牙粉...

棧客觀大 Dai Quon Rooms 100 Pender St. E. Vancouver B. C. 新張廣告... 石貓五玉鑽珍 眼鏡器石珠...

尾利慎血 致公堂鳴謝 謝助經費... 本公司設在 二埠第六街卅六號...